L'evento *Nippon – Tra mito e realtà: arte e cultura dal Paese del Sol Levante* apre la stagione delle grandi mostre autunnali della Città di Lugano e documenta secoli di cultura artistica e sociale, abbracciando tanto la tradizione quanto la stretta contemporaneità.

INEFFABILE PERFEZIONE.
LA FOTOGRAFIA DEL GIAPPONE. 1860-1910
Villa Ciani, 23 ottobre 2010 – 27 febbraio 2011

Dal 23 ottobre 2010 al 27 febbraio 2010, Villa Ciani ospita la mostra intitolata «Ineffabile Perfezione. La fotografia del Giappone. 1860-1910», la più ampia esposizione temporanea del genere mai realizzata al mondo.
Il percorso tematico, a cura del Museo delle Culture, accompagna il visitatore alla **scoperta dell'immagine tradizionale del Giappone**, introducendolo a una visione più matura dell'incontro tra il Giappone e l'Occidente. I temi principali sono la rappresentazione del **paesaggio** e la **natura «educata» dalla cultura**, **l'importanza del mezzo fotografico nel definire l'immagine del Giappone**, **il gusto dell'esotismo** e il profondo **rapporto tra la fotografia e le stampe del ukiyo-e**.

L'esposizione offre un'approfondita analisi dell'opera dei principali fotografi giapponesi ed europei nel periodo in questione, esplorando nel contempo le dinamiche storiche e antropologiche del «viaggio in Oriente» e dell'«estetica del souvenir».

Il percorso espositivo presenta un **apparato scenografico suggestivo**, una sorta di passeggiata all'interno di un giardino giapponese, ed è completato dalla **presenza di una cinquantina di opere d'arte e di raffinati oggetti di cultura materiale** provenienti da prestigiose collezioni private. Fra questi, una magnifica armatura di samurai del XV secolo, preziose sculture di carattere religioso, una raffinatissima selezione di abiti maschili e femminili e una scelta di straordinarie maschere del teatro Nō.

Nippon
Tra mito e realtà: arte e cultura dal Paese del Sol Levante
23 ottobre 2010 – 27 febbraio 2011, Lugano

PERCORSI GUIDATI E ATTIVITÀ IN ATELIER PER LE SCUOLE

L'esposizione è accompagnata da un programma di attività educative per bambini e ragazzi, specificamente studiate per ogni fascia d'età. Le attività sono **su prenotazione** al numero **058 866 72 14** o all'indirizzo **e-mail**: **info.mda@lugano.ch**

SCUOLE DELL'INFANZIA (DAI 4 ANNI)

«Fiabe dal Sol Levante» (il VENERDÌ)
Durante il percorso guidato i bambini osservano una scelta di opere suggestive e utili per sollecitare il loro immaginario. Successivamente, in atelier, partecipano a una narrazione di fiabe tradizionali giapponesi. **Durata 1h.**

obiettivi didattici: - entrare in contatto con la cultura giapponese;
obiettivi educativi: - accrescere le capacità di osservazione e di concentrazione.

SCUOLE ELEMENTARI, I° CICLO

«Fiabe e racconti dal Sol Levante» (il VENERDÌ)
Il percorso guidato invita i bambini all'osservazione di una scelta di opere significative per familiarizzare con il Giappone di fine Ottocento. Successivamente, in atelier, possono approfondire la scoperta del Giappone attraverso la narrazione di fiabe e la descrizione di momenti della vita quotidiana. **Durata 1h30.**

obiettivi didattici: - familiarizzare con la cultura giapponese;
obiettivi educativi: - accrescere le capacità di osservazione e di concentrazione.

SCUOLE ELEMENTARI, I° CICLO

«Il paese dei kimono»
Durante il percorso guidato i bambini saranno stimolati all'osservazione di una scelta di opere significative per immergersi nell'atmosfera del Giappone di fine Ottocento. In particolare si porrà l'attenzione sulle raffinate e colorate decorazioni dei kimono. Successivamente, in atelier, i bambini possono approfondire il tema realizzando un kimono in carta, da decorare con forme e colori che trarranno spunto dalle suggestioni fornite dalle opere. **Durata 1h30.**

obiettivi didattici: - familiarizzare con la cultura giapponese;
obiettivi educativi: - accrescere la manualità e le capacità d'osservazione e concentrazione.

SCUOLE ELEMENTARI, II° CICLO

«Il paese della perfezione»
Durante il percorso guidato i bambini sono stimolati all'osservazione di una scelta di opere significative per immergersi nell'atmosfera del Giappone di fine Ottocento. In particolare l'attenzione è rivolta al profondo senso estetico dell'arte e della cultura giapponese. In atelier, i bambini possono cimentarsi nella decorazione di un pannello rettangolare, una sorta di «anta di paravento», tenendo conto degli stili e della raffinatezza delle decorazioni dei paraventi e delle stoffe giapponesi. **Durata 1h30.**

obiettivi didattici: - familiarizzare con la cultura giapponese;
obiettivi educativi: - accrescere la manualità e le capacità d'osservazione e concentrazione.

Nippon
Tra mito e realtà: arte e cultura dal Paese del Sol Levante
23 ottobre 2010 – 27 febbraio 2011, Lugano

SCUOLE ELEMENTARI, II° CICLO

«Percorso guidato all'esposizione»
Il percorso guidato invita i bambini all'osservazione di una scelta di opere significative per immergersi nell'atmosfera del Giappone di fine Ottocento. Si pone attenzione ai diversi temi proposti dalle fotografie e dalle opere esposte: dal paesaggio alla raffigurazione delle donne, dalla vita quotidiana alle feste rituali, con accenni alla tecnica fotografica e alle particolarità delle fotografie giapponesi dell'epoca. **Durata 1h.**

obiettivi didattici: - imparare a conoscere la cultura tradizionale del Giappone di fine Ottocento;
- familiarizzare con la tecnica fotografica.

obiettivi educativi: - accrescere le capacità d'osservazione, concentrazione e analisi.

Su richiesta, si può far seguire la visita da una breve attività pratica in atelier, dedicata al lavoro con la carta (*origami*) o alla decorazione. **Durata 30 min**.

SCUOLE MEDIE

«Incontro con la tradizione giapponese»
I ragazzi possono seguire un percorso guidato alla scoperta della cultura tradizionale del Giappone attraverso le fotografie e gli oggetti presentati in mostra. In particolare si analizzano i diversi temi proposti dalle fotografie e si approfondiscono gli aspetti della tecnica fotografica, della stampa all'albumina e i tratti distintivi della fotografia in Giappone nella seconda metà dell'Ottocento. **Durata 1h.**

obiettivi didattici: - conoscere la cultura giapponese di fine Ottocento;
- apprendere nozioni di base sulla tecnica fotografica.

obiettivi educativi: - accrescere le capacità d'osservazione, concentrazione e analisi.

SCUOLE SUPERIORI

«Incontro con la tradizione giapponese»
Percorso guidato alla scoperta della cultura tradizionale del Giappone attraverso le fotografie e gli oggetti presentati in mostra. In particolare si analizzano i diversi temi proposti dalle fotografie e si approfondiscono gli aspetti della tecnica fotografica, della stampa all'albumina e i tratti distintivi della fotografia in Giappone nella seconda metà dell'Ottocento. **Durata 1h-1h15.**

«Il Giappone dal medioevo all'industrializzazione forzata dell'epoca Meiji»
Visita all'esposizione e percorso guidato alla scoperta di un sorprendente processo storico e antropologico che ha trasformato in pochissimi anni la vita, la società e la cultura del Giappone. Nel contempo si analizzano le particolarità della tecnica fotografica, della stampa all'albumina e l'estetica della fotografia in Giappone nel periodo tra il 1860 e il 1910. **Durata 1h-1h15.**

obiettivi didattici: - conoscere la storia e la cultura giapponese di fine Ottocento;
- apprendere nozioni di base sulla tecnica fotografica.

obiettivi educativi: - accrescere le capacità d'osservazione, d'analisi e di senso critico.

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI PER ESPOSIZIONE "INEFFABILE PERFEZIONE"

Tel. +41 (0)58 866 72 14

e-mail: info.mda@lugano.ch

sito web: www.mcl.lugano.ch
www.nipponlugano.ch

GUTAI DIPINGERE CON IL TEMPO E LO SPAZIO
Museo Cantonale d'Arte, 23 ottobre 2010 - 20 febbraio 2011
Parco di Villa Ciani, 23 ottobre 2010 - 20 febbraio 2011

Dal 23 ottobre 2010 al 20 febbraio 2011, il Museo Cantonale d'Arte ospita la mostra intitolata «GUTAI Dipingere con il tempo e lo spazio», che offre la possibilità di scoprire **il fondamentale movimento artistico giapponese GUTAI, che ha fortemente influenzato l'arte internazionale del dopoguerra.**
Per la prima volta in Svizzera, si ha modo di conoscere questa straordinaria avventura artistica: al Museo Cantonale d'Arte si focalizza l'attenzione in particolare sul primo e secondo periodo GUTAI (1954-1957 e 1957-1965 ca.), che corrispondono alle fasi più intense e significative nella ricerca di nuovi linguaggi. **L'intento è quello di approfondire la portata e l'eredità del gruppo a quasi quarant'anni dal suo scioglimento.**

Le opere del gruppo GUTAI permettono di cogliere il significato di concetti, fondamentali poi anche per l'arte occidentale del XX secolo, **quali quello di materia o di atto creativo** e permettono di evidenziare quale sia **il rapporto fra artista e natura nell'isola del Sol Levante.**
L'attività del gruppo è caratterizzata da **happening, installazioni all'aperto** (da qui la denominazione "avanguardia sotto il cielo"), **mostre di un giorno, action painting e performance di carattere teatrale.**

Le opere esposte all'interno del museo permettono di apprezzare dal vivo lavori, abitualmente conservati in istituzioni nipponiche, di figure ormai leggendarie e di cogliere le peculiarità dell'arte astratta nel Paese del Sol Levante, mentre le installazioni all'aperto sono oggetto di un'autonoma sezione allestita nel Parco di Villa Ciani.

Nippon
Tra mito e realtà: arte e cultura dal Paese del Sol Levante
23 ottobre 2010 – 27 febbraio 2011, Lugano

PERCORSI GUIDATI E ATTIVITÀ IN ATELIER PER LE SCUOLE

L'esposizione è accompagnata da un programma di attività educative per bambini e ragazzi, specificamente studiate per ogni fascia d'età. Le attività sono **su prenotazione** al numero **091.9104780/87** o all'indirizzo **e-mail**: **benedetta.giorgi@ti.ch**

SCUOLE DELL'INFANZIA (DAI 4 ANNI)

«Viaggiando in Giappone, conoscendo GUTAI» (il MARTEDÌ, GIOVEDÌ e VENERDÌ pomeriggio)
Durante un immaginario viaggio, i bambini osservano una scelta di opere suggestive che ne stimoli la fantasia e permetta loro di fare la conoscenza di alcuni degli artisti che hanno aderito al gruppo GUTAI. Successivamente, in atelier, usano il loro corpo per giocare tutti insieme nello spazio e nel tempo. **Durata 1h30.**

obiettivi didattici: - familiarizzare con il movimento artistico e con le loro modalità di espressione;
obiettivi educativi: - accrescere la capacità di osservazione e la manualità.

SCUOLE ELEMENTARI

«GUTAI il pennello che vive» (il MARTEDÌ, GIOVEDÌ e VENERDÌ pomeriggio)
Il percorso ludico e creativo, che ha inizio nelle sale del Museo e prosegue negli spazi dell'atelier, ha lo scopo di far scoprire ai bambini tutto il fascino di questo incredibile movimento artistico, arrivato dal lontano oriente. In atelier hanno modo di sperimentare la pittura "alla maniera di GUTAI" usando oggetti alternativi al convenzionale pennello e lavorando collettivamente. **Durata 1h30.**

obiettivi didattici: - familiarizzare con il movimento artistico e con le loro modalità di espressione;
obiettivi educativi: - accrescere le capacità di osservazione e la manualità.

HAPPENING A FINE MOSTRA

I lavori collettivi realizzati dalle classi sia di scuola materna che di scuola elementare vengono conservati in Museo, fino alla conclusione della mostra, quando si tiene una giornata speciale in occasione della quale vengono esposti e ogni singola scuola viene invitata insieme agli allievi che volessero partecipare a ritirarli, secondo lo spirito degli happening tanto caro a GUTAI.

SCUOLE MEDIE

«Per un'abolizione del pennello: un incontro tra artista e materia»
Il percorso guidato propone l'analisi e l'osservazione di opere – sia all'interno degli spazi del Museo sia nel Parco Ciani - in cui è fondamentale la scelta del materiale, focalizzando l'attenzione sul rapporto tra materia e creatività dell'artista. **Durata 1h.**

obiettivi didattici: - conoscere il movimento artistico GUTAI
- apprendere nozioni di base sulle tecniche artistiche utilizzate

«Anche un pezzo di stoffa è una creazione artistica! GUTAI, arte e materiali inusuali»
Nell'ambito della produzione artistica del gruppo GUTAI, presente nelle sale del Museo e al Parco Ciani, il percorso guidato si sofferma sull'utilizzo dei materiali della sfera quotidiana, elementi cruciali per la comprensione dell'arte GUTAI. **Durata 1h.**

obiettivi didattici: - conoscere il movimento artistico GUTAI
- apprendere nozioni di base sulle tecniche artistiche utilizzate

«Il mio GUTAI»
Viene proposto anche, combinato con una visita guidata più breve, un **laboratorio integrativo sperimentale tutti i venerdì mattina e alcuni martedì (9 e, 23 novembre, 7 e 14 dicembre, 11 e 25 gennaio)**. Due animatrici interculturali guidano gli studenti, allo stesso modo degli artisti GUTAI, alla scoperta di cosa significhi vivere in prima persona cosa succeda nel corpo, nelle emozioni e nelle sensazioni incontrando l'energia della "materia colore". **Durata compessiva (visita e laboratorio) 1h30.**

SCUOLE SUPERIORI

«Nessun significato, nessuna composizione, nessun colore: tra azione e temporalità»
Il percorso guidato si sofferma in particolare sull'estetica del movimento GUTAI, tracciando un filo conduttore che lega l'aspetto estetico con l'idea di creazione dell'opera legata al concetto di temporalità e azione. **Durata 1h-1h15.**

obiettivi didattici: - conoscere il movimento artistico GUTAI
obiettivi educativi: - accrescere le capacità d'osservazione, d'analisi e di senso critico.

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI PER ESPOSIZIONE "GUTAI"

Tel. +41 (0)91 9104780/87

e-mail: benedetta.giorgi@ti.ch

sito web: www.museo-cantonale-arte.ch
www.nipponlugano.ch

PREZZI

SCUOLE DEL CANTON TICINO

Tutte le attività e le entrate per le scuole del Canton Ticino sono gratuite.

ALTRE SCUOLE:

INGRESSO

Intero	Fr. 12 / € 9
Ridotto, AVS/AI e over 65 anni, gruppi e studenti 17-25 anni	Fr. 8 / € 6
Ragazzi fino a 16 anni	gratuito

VISITE GUIDATE E PROPOSTE DIDATTICHE PER GRUPPI E SCUOLE

Visita guidata/atelier in italiano	Fr. 150 / € 110
Visita guidata francese, tedesco, inglese	Fr. 200 / € 150

ATTENZIONE!
MOBILITÀ PER LE SCUOLE: IN TRENO ALL'EVENTO!

Un treno per e da Lugano **ogni 30 minuti**.
Ordinate per tempo il biglietto collettivo alla vostra stazione.
Oltre il **60% di riduzione** sul prezzo a tariffa normale e
ogni 10 persone una gratuità di trasporto!

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI ESPOSIZIONE "INEFFABILE PERFEZIONE"

Tel. +41 (0)58 866 72 14
e-mail: info.mda@lugano.ch
siti web: www.mcl.lugano.ch, www.nipponlugano.ch

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI ESPOSIZIONE "GUTAI"

Tel. +41 (0)91 9104780/87
e-mail: benedetta.giorgi@ti.ch
sito web: www.museo-cantonale-arte.ch, www.nipponlugano.ch